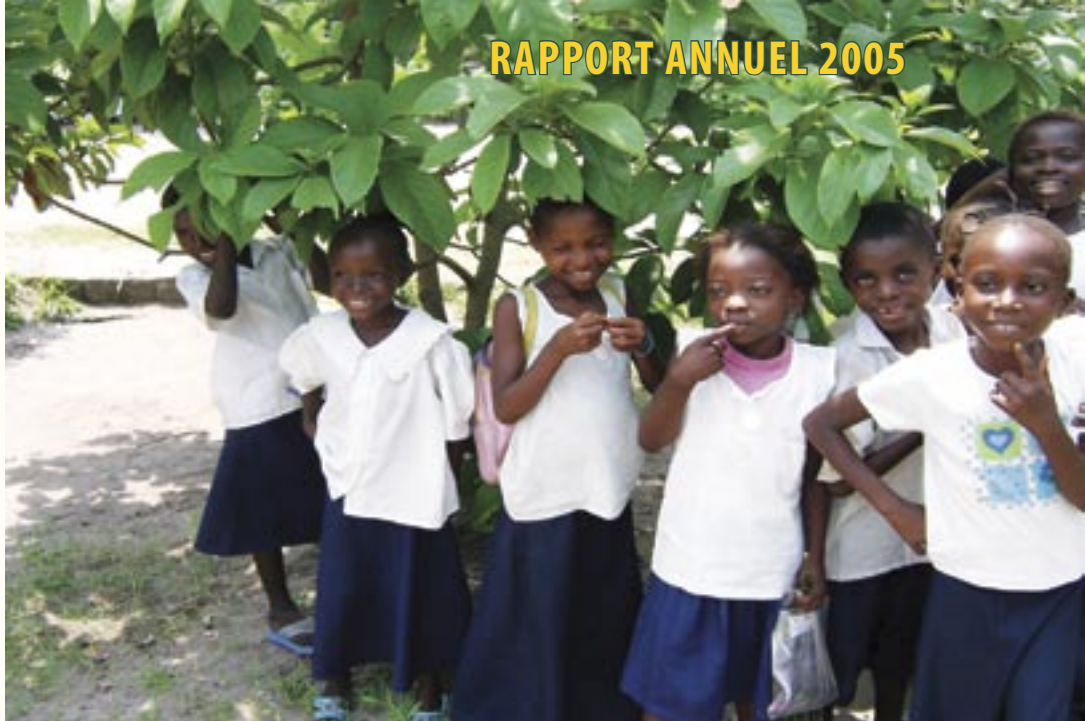




**Susila Dharma**  
International

**CONSTRUIRE  
AVEC HUMANITE**

**RAPPORT ANNUEL 2005**



**C'EST QUELQUE CHOSE DE VRAIMENT SPECIAL DE NOUS RENCONTRER POUR CELEBRER NOS REUSSITES! TOUS LES QUATRE ANS, LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION SUSILA DHARMA INTERNATIONAL PARTICIPENT A UNE RENCONTRE ET UNE REUNION INTERNATIONALES, AU COURS DU CONGRES DE L'ASSOCIATION SUBUD\* MONDIALE.**

### 2005 A ETE L'ANNEE DU DERNIER CONGRES MONDIAL

à Innsbruck, Autriche. Les membres de Susila Dharma International (SDI), incluant SD Nationaux, responsables de projets, membres de comité national et organisateurs, individus intéressés et partenaires, se sont rassemblés pendant deux semaines en Juillet-Août afin de partager, présenter, être inspirés, nouer des relations, élaborer des stratégies, approfondir les liens spirituels, explorer les pratiques professionnelles, et tout simplement être ensemble. Un nouveau Président, Sharifin Gardiner, a été élu par les membres pour les quatre ans qui viennent (voir page 3).

La mission de SDI est de fournir coordination et services à ses 85 membres. Un des moyens que nous avons d'évaluer l'efficacité de nos services est de voir comment les résultats de ces services se reflètent dans le travail de nos projets et organisations nationales. Certaines de ces histoires ont été exposées dans le programme SDI du Congrès Mondial.

L'Asociación Vivir du Dr. Eliana Garzon, devenue maintenant en Equateur un modèle national reconnu par l'UNICEF de réussite dans les soins de santé, continue d'être une source d'inspiration pour d'autres projets. Sa présence au Congrès Mondial a mené à des discussions sur l'intérêt d'essayer son approche dans d'autres communautés. SDI félicite Eliana Garzon d'avoir reçu le Prix International Ashoka qui l'a reconnue comme "un entrepreneur social de premier plan qui trouve des solutions innovatrices aux schémas du changement dans la société."

Rasjid Cesar, fondateur et coordinateur du projet *Tierraviva* en Argentine, a décrit comment le réseau de relations de SDI l'a inspiré pour rendre son travail plus concret et aller de l'avant en dépit des obstacles. Il a dirigé un atelier sur l'improvisation dynamique et la justice sociale au cours du programme de SDI au Congrès. Le projet *Tierraviva*, "Art et Sensibilisation pour les Mères en Prison", a reçu l'agrément du Ministère de la Justice Argentin pour être mis en œuvre.

D'autres responsables de projets et membres de comité ont décrit comment de petites sommes versées comme des semences dans les premiers stades d'un projet, ainsi que les encouragements d'autres membres et de SDI, ont conduit au succès. Nous avons entendu parler de *l'International Child Development Program* (ICDP) et de ses activités internationales. En Colombie, où le projet ICDP a été un partenaire de l'UNICEF, il a fait état de son premier projet inter-institutionnel dans la province de Boyaca où la violence familiale est devenue un problème social majeur. Plus de 5 000 agents des services sociaux, de l'éducation et de la santé, ont suivi une formation et, par leur intermédiaire, le programme ICDP a été mis en œuvre dans 123 villes, touchant 50 000 familles. Lailah Armstrong, responsable de la formation et de la promotion de l'ICDP en Amérique Latine, a rappelé le partenariat de soutien avec SD Angleterre et la promotion et les services de coordination de SDI, qui ont permis d'offrir le premier de ces programmes en Colombie.

Ces partenariats et liaisons extensives encouragés et promus par SDI se manifestent de diverses façons. *La Fondation Mithra*, dont le programme sur les droits de l'homme est maintenant enseigné dans 165 écoles secondaires de l'état de Karnataka en Inde, a donné en 2005 diverses occasions de participation: du partenariat étendu avec SD Allemagne qui a permis la construction complète du bâtiment de leur école alternative, à un petit groupe de gens de Brisbane qui ont aidé cinq enfants à s'inscrire à Mithra. Le projet d'Illene Pevec au Brésil, *Le Jardin de paix de l'Enfant*, était une autre tentative qui a attiré un intérêt inter-projet avec son éducation environnementale innovatrice, ses jardins communautaires et, plus récemment, la formation et la participation des jeunes dans la production de leurs histoires sur vidéo.

Le Congrès Mondial était aussi une vitrine pour les nombreux individus qui ont dédié leurs talents à soutenir des projets. Nous pouvons citer les noms de ceux qui ont recueilli des fonds pour SDI sur Internet, Helena Frøysadal (Norvège), bijoux en perles,

\*Subud est une association spirituelle multiconfessionnelle active dans 75 pays.



Susan Webb (GB), portraits peints; Andrew Clague (GB) a donné des CD de musique, et Peter Thorsen de SD Norvège a été un quêteur enthousiaste des petites pièces de chacun. L'esprit de partenariat et de bénévolat qui est la marque de notre réseau était bien vivant et dynamique.

Plus tôt dans l'année, SDI a accepté l'invitation de la RD du Congo à soutenir une rencontre de six pays d'Afrique qui s'est tenue à Kinshasa, RD du Congo, et y participer. Travaillant dans des situations où les conditions de base sont extrêmement difficiles et imprévisibles, les responsables de projets congolais ont discuté le défi que représente le dépassement des stratégies de survie dans leurs projets couvrant la santé, l'éducation et la communauté. Une priorité élevée a été attribuée à la question de comment éviter la dépendance envers un financement extérieur, et comment développer les capacités locales ainsi que des partenariats à long terme qui soient satisfaisants pour les deux parties. Un nouveau partenariat a été commencé par la responsable en visite du *Projet Quest*, Lusijah Marx, qui a noué une relation "de centre à sœur" entre les membres Subud de Portland, USA, et *l'Ecole de Lemba-Imbu* ainsi que le groupe local à l'extérieur de Kinshasa.

La générosité de l'esprit humain a été manifeste tout au long de 2005, en réponse aux désastres naturels pour lesquels SDI a collecté puis versé des dons pour soutenir les activités de secours. Après le tsunami, Subud Crestone, USA, a tenu une vente de trottoir qui a financé la reconstruction d'une maternelle à Teunom, Aceh, Indonésie, tandis que les quêtes venant d'autres groupes étaient également envoyées. SD Inde a mené une évaluation des besoins individuels et distribué des micro-subsidations pour rétablir les moyens de subsistance des familles. Subud Pakistan a reçu des fonds pour distribuer des fournitures d'urgence et des matériaux de construction pour construire des logements provisoires après le tremblement de terre, et *Clear Path International* a expédié des conteneurs de fournitures médicales. *Fundación Amor y Fe*, en Colombie, a été aidée à reloger son école et son centre communautaire pour continuer à servir les familles déplacées, suite au glissement de terrain du printemps qui a détruit les habitations de la communauté.

Maintenir un financement stable pour la continuité des services du réseau de SDI, dont la coordination générale est assurée par seulement deux personnes salariées, est une cause permanente de souci. Tandis que les donateurs étaient généreux envers le soutien direct aux projets et dans leur réponse aux efforts de traitement des urgences, les contributions pour soutenir le cœur du travail de SDI étaient basses. Ironiquement, ceci va compromettre la capacité de SDI à maintenir dans un futur immédiat le niveau actuel des services. D'autre part, des donateurs comme le Blond Trust et les organisations SD nationales partenaires, continuent leur soutien à long terme à des projets qui nécessitent un financement substantiel pour leur développement.

SDI a accueilli de nouveaux membres en 2005: *Anisha* (Inde), *ASKI Aceh Trauma Relief* (Indonésie), *Projet Culturel Dayak* (Indonésie), *Seven Circles* (USA) and *Tuning In* (USA).

Cinq nouveaux Directeurs ont rejoint le Conseil d'Administration de SDI, apportant une grande variété de talents et d'expérience dans le service humanitaire: Lawrence Fryer (Allemagne), Mardijah Simpson (Australie), Lusana Blond (USA), Paloma de la Viña (Espagne) et Osanna Vaughn (Allemagne), Présidente de l'Association Subud Mondiale. SDI exprime sa gratitude aux Directeurs sortants: Daniel Cheifetz (USA), Elias Dumit (Brésil), Harlinah Hamer (Australie), Elizabeth Neil (Canada) et Olivia Reksodipoetro (Indonésie) pour leur soutien et joyeux service à SDI. Une réception spéciale a été organisée au Congrès Mondial afin de donner aux membres de SDI l'occasion d'exprimer leur gratitude à Rosanna Hille pour ses 12 années de service comme ancienne Présidente et Directrice Générale. SDI veut marquer ses remerciements aux donateurs et aux bénévoles qui ont donné leur temps, leurs talents et leurs ressources pour soutenir le travail de SDI.

PHOTOS: Top: Les enfants du *Groupe Scolaire SD Lemba Imbu* (RD Congo) sont curieux à propos des visiteurs de leur école. Middle: Lusijah Marx (à droite), responsable du *Project Quest*, USA, avec Ndongo Sita Maria (Angola), a démarré de nouveaux partenariats à la réunion Bi-Zonale Africaine de Kinshasa, R.D. Congo.



Bella Rosario, *Mithra Foundation*: Travailler pour les femmes et les enfants des bidonvilles de Bangalore.



Amaud Delune, Directeur de SDI (France), travaille tranquillement derrière la scène pour assurer les communications et la liaison avec les membres en Afrique francophone.



Rasjid Cesar, du projet *Tierraviva* en Argentine, rencontre la Directrice Générale de SDI, Rifka Seval, pendant le Congrès Mondial pour discuter des besoins du réseau latino-américain.



La Directrice de SDI et Présidente de SD Indonésie, Ariana Susanti, était occupée à coordonner les efforts des secours au désastre et organiser des événements pour recueillir des fonds avec les communautés des arts et des affaires à Jakarta.

## ACTIVITES DE SERVICE

### Communications, Information et Promotion

SDI a continué de maintenir un secrétariat, le cœur du réseau de communications reliant et servant les 85 membres de SDI dans 28 pays. Assistance technique et service de consultation pour les membres dans les domaines du développement organisationnel, de la planification stratégique, propositions de projets et recherche de fonds, transferts de fonds, évaluation, identification des références et ressources, ont été fournis par la Directrice Générale, résidant en Californie, et distribués depuis le bureau de Vancouver.

Le nouveau site Internet de SDI, lancé en Avril, est le principal portail d'information, et contient l'information sur les activités du réseau, des SD nationaux et des projets membres, avec rapports, lettres d'information et brochures.

des capacités. Pour soutenir la participation à cet événement, SDI a donné des subventions pour le voyage et le logement à 26 membres. Le financement du fond d'assistance de SDI pour le Congrès Mondial est venu de la Fondation Guerrand-Hermès pour la Paix.

SDI et quatorze de ses membres pratiquant l'éducation alternative ont apporté leur contribution et appris comment améliorer leur pratique en assistant à une conférence internationale sponsorisée par la Fondation Guerrand-Hermès pour la Paix, "Vers une Vision Commune pour l'Éducation: Développer un Concept d'Éducation Centrée sur l'Homme" qui s'est tenue du 18 au 20 Juillet à Innsbruck, Autriche.

Le Conseil d'Administration de SDI, des SD nationaux et des projets membres, ont participé à la réunion de 8-jours qui a eu

**QUI SOMMES-NOUS?** Susila Dharma International est une association de 22 organisations nationales et de 63 projets de 28 pays qui sont engagés dans des activités sociales et humanitaires variées. La mission de Susila Dharma International est de fournir des services de soutien à ses membres, par des partenariats à long terme, l'éducation et la formation, et la coordination des ressources. L'Association a été fondée en 1969, et est une organisation affiliée de l'Association Subud Mondiale. Susila Dharma International est une organisation charitable, sans but lucratif, enregistrée aux USA, et qui jouit du statut consultatif spécial auprès du Conseil Economique et Social des Nations-Unies (ECOSOC) et de l'UNICEF. No Fiscal de Charité US: 98-0156249.

Des publications électroniques ont été émises en 2005. Vingt-trois numéros des *SDI eNews*, en Espagnol et Anglais, ont été envoyés à notre liste de distribution, ce qui fait un total d'environ 3000. Un CD d'information, *A propos de Susila Dharma*, a été traduit en trois langues et distribué au Congrès Mondial. Douze brochures sur des projets (Profils de Projets) ont été créées et peuvent être téléchargées depuis le site.

Du fait des occasions de contact qui se sont présentées au Congrès Mondial, les visites des directeurs et du personnel aux membres ont été moins nombreuses cette année. La participation de SDI à des rencontres SD incluait l'Australie, la RD du Congo, la France, l'Inde, l'Indonésie, la Nouvelle Zélande, l'Ukraine et les USA.

SDI a fourni des fonds pour renforcer deux organisations nationales. Ces subventions ont permis à ces organisations d'obtenir leur reconnaissance légale, de communiquer internationalement par mél, ainsi que de superviser et évaluer les projets de SDI dans leurs pays.

Le programme de communications de SDI inclut la participation aux Nations-Unies, où SDI a le statut spécial consultatif de Catégorie II auprès de l'ECOSOC et de l'UNICEF. Grâce à la générosité de nos représentants bénévoles auprès des Nations-Unies, SDI a participé à des événements des Nations-Unies à Genève, Vienne et New York, incluant les sous-comités suivants: Comité sur le Statut des Femmes; Comité des ONG sur la Spiritualité, les Valeurs et Questions Globales; Comité des ONG sur le Désarmement, la Paix et la Sécurité; et la sous-commission sur la Promotion et la Protection des Droits de l'Homme. Un rapport quadriennal a été soumis aux Nations-Unies, reliant les activités de SDI aux Buts de Développement pour le Millénaire.

SDI a été présenté dans un cours de premier cycle sur l'Éducation Globale à l'Université Simon Fraser, Colombie Britannique, Canada, parallèlement à une ONG canadienne (CoDevelopment), et à l'Agence Canadienne pour le Développement International (CIDA) pour illustrer le développement participatif et les principes de meilleure pratique. Les membres de SDI ont utilisé l'information et les matériaux promotionnels sur les projets pour des présentations à des événements éducatifs et communautaires dans divers cadres.

### Formation et Éducation

Le but de ce domaine de service est d'améliorer l'efficacité des membres de SDI dans leurs initiatives de développement social.

Le programme offert au Congrès Mondial était l'événement majeur de l'année. Quarante-deux sessions comprenaient groupes de discussion, ateliers, présentations et démonstrations. Travail en réseau et partage des meilleures pratiques ont soutenu l'approche-clé de SDI sur le développement

lieu à Kinshasa, RD du Congo, avec des représentants de six pays africains. Plusieurs sessions sur la planification stratégique pour les projets au Congo ont été organisées. La participation à cette réunion internationale de 18 Congolais travaillant dans les projets de SD a été complètement prise en charge par SDI. Des représentants d'ONG locales, Oxfam GB et la FOLECO, ont fait des présentations qui ont été vues comme d'importantes ressources et occasions de travailler en réseau. SDI a été invité à soutenir la formation à la gestion des projets sociaux communautaires et des micro-entreprises.

### Subventions et Recherche des fonds

SDI agit avec les organisations SD Nationales, des individus, des agences, fondations et fiducies familiales pour financer les projets.

Travaillant en coopération avec les partenaires donateurs, SDI a versé des subventions pour les activités spécifiques de 26 membres. Le bureau de SDI a revu les demandes de subventions, promu des projets et les a recommandés à des donateurs potentiels, transmis des dons fléchés à des projets et donné des lettres de référence. Approximativement 90% des subventions distribuées par SDI avaient été destinés par leurs donateurs à des projets spécifiques.

Supervision et évaluation des projets et des programmes sont les points-clé de la distribution des subventions. Les organisations membres et les projets envoient des rapports annuels qui sont publiés sur le site Internet. Des fonds ont été fournis pour l'audit d'un projet colombien. SDI a également fourni aux organisations de sponsoring et aux donateurs des informations et des rapports permettant de superviser les subventions.

SDI a coordonné la distribution de \$84,408 en subventions à ses membres:

#### Éducation:

- Colombie – enseignement et formation technique: *Colegio Amanecer Nuestra Señora de Fatima, Fundación Educativa Amor, Fundación El Refugio, Semillas Amor y Fe, Ecole maternelle Semillitas à Amanecer.*
- RD du Congo – éducation et services communautaires: *Ecoles de Lemba Imbu et Nkembo.*
- Indonésie – éducation et services sociaux: YUM – *Village d'Enfants orphelinat et écoles préparatoires KUU.*
- Kalimantan, Indonésie - éducation et développement commu-



Directeur de SDI depuis 2002, Sharifin Gardiner (GB) a de nouveau rencontré les membres de Susila Dharma à Innsbruck, et a été élu nouveau Président de SDI.



Charlotte Ndona, fondatrice de l'École de Lemba Imbu, et Illene Pevco, fondatrice du Jardin de Paix de l'Enfant, ont pu discuter leur intérêt commun pour les stratégies éducatives.



L'ancienne Directrice Générale, Rosanna Hille, accepte les remerciements du réseau de SDI, et la Présidente sortante, Kumari Beck, pendant le Congrès Mondial.



Lailah Armstrong, la responsable de la formation pour ICDP dans plusieurs pays latino-américains, a inspiré le développement du projet en partenariat avec l'UNICEF à Boyaca, Colombie.

## SDI facilite des partenariats généreux .."

nautaire: *Ecole Bina Cita Utama, Bourses YTS Kalimantan Kids Club.*

- USA – aide à la jeunesse: *Camp d'Arts Créatifs Tuning In.*

### Santé:

- Equateur – éducation sanitaire: *Asociación Vivir.*
- RD du Congo – Centres de santé et programmes sanitaires: *Polyclinique Nandora Vunguta, Clinique Yengé, MACHARITA.*
- Indonésie – prévention de la malaria, eau potable et suppléments nutritifs: *Indonesia Relief and Development Network.*

### Familles & Enfants:

- Argentine – programmes pour les femmes emprisonnées et leurs enfants: *Tierraviva.*
- Colombie, Mozambique et Amérique du Sud – formation des donneurs de soins aux enfants: *International Child Development Program.*
- Brésil – machines à coudre: *Le Jardin de Paix de l'Enfant.*
- Zambie – élargir le programme scolaire: *Q Fund for AIDS Chimoza School.*

### Développement Communautaire:

- Inde – services aux habitants des bidonvilles: Fondations Mithra et Anisha et développement rural: *SRADA.*
- RD du Congo – services communautaires: *Centre de Développement Communautaire Intégral d'Inkisi.*

### Secours aux victimes de catastrophes:

2005 a vu trois catastrophes naturelles pour lesquelles SDI a versé \$33 137 pour soutenir les activités suivantes:

- Aide aux victimes du Tsunami pour Aceh, Indonésie: *Camp de Base d'Aceb, AKSI Trauma Relief et AOMAA Ibu4Aceb, programmes médicaux, et Indonesia Relief and Development Network pour reconstruire une école maternelle.*
- Aide aux victimes du Tsunami pour l'Inde: *SD Inde* a procédé à l'évaluation des besoins individuels et a distribué des fonds pour reconstituer les moyens d'existence des familles.
- Glissement de terrain en Colombie: la *Fundación Amor y Fe* a reçu de l'aide pour reloger son école et son centre communautaire pour continuer à servir les familles déplacées.
- Tremblement de terre au Pakistan: *Subud Pakistan* a distribué des fournitures médicales d'urgence et des matériaux de construction pour bâtir des hébergements temporaires: *Clear Path International* a expédié des conteneurs de fournitures médicales.

## LETTRE DU PRESIDENT

Quand j'ai été nommé Président au Congrès Subud International à Innsbruck in August 2005, j'ai immédiatement pris conscience de la bénédiction qui accompagne ce travail et de la dette immense que nous avons envers Bapak Muhammad Subuh, le fondateur de Subud, qui nous a inspirés depuis aussi longtemps que 1959. Je suis également reconnaissant à mes deux prédécesseurs immédiats, Rosanna Hille et Kumari Beck, pour leur magnifique travail; mais il n'y a pas que cela. Dans plus de 25 pays, nous avons des gens qui font le "vrai travail" de fournir des services aux personnes dans le besoin ou de lever des fonds pour que le travail puisse se faire.

J'ai été impliqué dans Susila Dharma depuis les années 1970, et je connais beaucoup des gens actifs et j'ai visité beaucoup de pays. J'ai rejoint le Conseil d'Administration en 2002, mais c'est seulement en devenant son Président que j'en suis venu à apprécier plus profondément l'étendue et la profondeur de notre famille toujours grandissante de projets – nos "Membres Associés", et nos "Membres", les Organisations Nationales Susila Dharma, et je suis abasourdi par ce qui est fait. Ce survol nous donne juste une idée de tout ceci ainsi que la reconnaissance internationale bien méritée de la qualité de nos meilleurs programmes.

Susila Dharma est une organisation unique et inhabituelle: vraiment globale dans son étendue, et incluant une grande variété d'activités, sans se concentrer sur des questions ou des pays particuliers comme c'est le cas de certaines ONG. Nos projets et programmes tirent leur origine de cette poussée intérieure ou de l'inspiration qui mène leurs dirigeants à donner de la substance à leur désir de servir notre prochain. Notre tâche à Susila Dharma International est de les soutenir de toutes les façons possibles et de les aider à élever la qualité et l'étendue de ce qu'ils font et de les relier pour un mutuel soutien.

2005 était une année de transition avec un nouveau président, cinq nouveaux membres du conseil d'administration et, plus important encore, un fonctionnement qui s'étendait du bureau de Vancouver, en passant par la Directrice Générale basée en Californie, Rifka Several, et moi-même à Lewes, GB.

Pour le futur immédiat, je vois un nombre de points qui doivent être traités. Le premier est de continuer avec notre programme de renforcement des capacités. Il est clair que se contenter de fournir un soutien financier peut souvent faire plus de mal que de bien, et nous avons besoin d'un engagement à long terme pour notre développement institutionnel si nous voulons que nos projets aient l'impact désiré. Ceci veut dire que nous devons nous engager dans la continuité, par exemple, avec nos frères et soeurs d'Afrique qui fonctionnent dans des conditions très difficiles. Nous ne pouvons ignorer la crise environnementale grandissante tout autour du globe et il nous faut insuffler une conscience environnementale et assurer la durabilité à tous nos projets.

Pas moins importante est la nécessité de trouver le moyen d'exploiter l'énergie et l'enthousiasme des jeunes, afin qu'ils puissent trouver leur propre voie et fournir une direction compétente pour le futur.

Je crois que Susila Dharma a un grand avenir. Comme Président d'un Conseil d'Administration excellent et riche d'expérience, je vois que notre tâche est de guider et de soutenir la croissance de notre réseau global pendant les quatre années qui viennent, en bâtissant sur ce qui a déjà été accompli.

Notre défi immédiat est de découvrir le moyen de trouver les fonds nécessaires à soutenir ce travail et de mobiliser les experts bénévoles qui ont les capacités pour mener ceci à bien.

~ Sharifin Gardiner, Président



**Urgences:** De généreuses réponses aux catastrophes naturelles ont financé les secours aux victimes du tsunami à Banda Aceh, Indonésie (à droite) et du tremblement de terre au Pakistan (ci-dessus).



## Conseil d'Administration Organisations Nationales

(en Août 2005)

Sharifin Gardiner (GB) *Président*, Osanna Vaughn (Allemagne), WSA  
Directeurs: Kumari Beck (Canada), Lusana Blond (USA), Arnaud Delune (France), Lawrence Fryer (Allemagne), Bardolf Paul (Indonésie), Mardijah Simpson (Australie), Ariana Susanti (Indonésie), Paloma de la Viña (Espagne).

Allemagne, Argentine, Australie, Canada, Chili, Colombie, Cuba, RD Congo, Espagne, France, Grande-Bretagne, Hollande, Inde, Indonésie, Nouvelle Zélande, Norvège, Portugal, Sri Lanka, Suriname, Suède, Ukraine, USA.

## Contacts Nationaux

Angola, Autriche, Brésil, Danemark, Equateur, Ethiopie, Hong Kong, Irlande, Italie, Japon, Malaisie, Mexique, Moldavie, Nigeria, Pakistan, République du Congo, République Sud Africaine, Russie, Serbie & Monténégro, Singapour, Suisse, Thaïlande, Viet Nam.

## Personnel

Rifka Seval, Directrice Générale  
Simon Bland, Administrateur

## Projets

### DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE (14)

Atalanta Village (USA), Atam Deep Foundation (Inde), Centre de Développement Communautaire Intégral (CDCI) (RD Congo), CeLuAn (Brésil), Projet Culturel Dayak (Indonésie), Kalimantan Support Group (GB), MACHARITA (RD Congo), SINTRAL (Equateur), Projet de Développement Communautaire SRADA (Inde), Pour des Moyens d'Existence Durables (Indonésie), Tierraviva (Argentine), Whakapuare (Nouvelle Zélande), Yayasan Tabuhak Sinta (Indonésie), YUM - Centre Communautaire d'Aceh (Indonésie).

### EDUCATION / JEUNESSE (16)

Le Jardin de Paix de l'Enfant (Brésil), Cita Bina Utama (Indonésie), Complexe Scolaire SD d'Inkisi (RD Congo), Despertar (Argentine), École de Nkembo (RD Congo), Fundación El Refugio (Colombie), Fundación Amanecer (Colombie), Fundación Educativa Amor (Colombie), Groupe Scolaire SD de Lemba-Imbu (RD Congo), Fundación Vida Plena (Paraguay), Lewes New School (GB), Fondation Mithra (Inde), Roda Viva (Portugal), Sekolah Cita Buana (Indonésie), Tuning In (USA), YUM - Ecoles Préparatoires de Cipulir & Pondok Aren (Indonésie).

### SOUTIEN A LA FAMILLE (16)

Anisha (Inde), Bellingham Community Meals (USA), Fountain Housing Association (GB), Groupe International d'Assistance (Canada), International Child Development Program (Norvège), Fundación Semillas de Amor y Fe (Colombie), La Obra Madre (Argentine), L'Escale (Suisse), Los Leteros (Cuba), Morningside Care (Australie), Parenting Club (Ukraine), Seven Circles (USA), Soñar Despiertos (Cuba), Teen Moms (USA), YUM - Village d'Enfants de Cipanas (Indonésie), YUM - Maison pour les Personnes Agées de Pamulang (Indonésie).

### MEDICAL / SANTE (17)

AKSI (Indonésie), American Overseas Medical Aid Association (USA), Asociación Vivir (Equateur), Centre Communautaire de Brebes (Indonésie), Clear Path International (USA), Centre de Santé Nkandu (RD Congo), Clinique Dentaire Dharma Bakti (Pérou), Dispensaire-Maternité de Kimvumu (RD Congo), École Médicale de Kimpemba (RD Congo), Indonesia Relief & Development Network (Indonésie), Centre de santé de Mikalou (R. du Congo), Polyclinique Nandora-Vunguta (RD Congo), Projet Espoir (Cuba), Project Quest (USA), The Q Fund (USA), Yengé Medical (RD Congo), YUM - Clinique de Pejompongan (Indonésie).

## Ceux qui soutiennent notre action

### SD NATIONAUX

SD Allemagne, SD Argentine, SD Autriche, SD Canada, SD Espagne, SD France, SD Grande-Bretagne, SD Hollande, SD Norvège, SD USA.

### FONDATIONS & FIDUCIES

Fondation Guerrand-Hermès pour la Paix, L & D Blond Trust.

### AMIS DE SDI (PLUS DE \$500)

Halimah Armytage, The Estate of Lewis Arquette, Lutfi James, Lienhard Berger, James Binnie, Ridwan & Lusana Blond, Fredrick & Melanie Branchflower, Robert Dodson, Helena Frøy-sadal, Isaac Goff, George Helmer, Andrew Holloway, William Leeds, Michael Lloyd, Bardolf Paul, Dainuri Rott, Miryam Sarnat, Hamilton & Elfrida Schragen, Siti Ismana Tsujimura, Oscar van Dierendonck, Joshua Vervoodt.  
Merci aux nombreux autres donateurs, dont les 25 membres du Club "1 Dollar par jour".

### ENTREPRISES SPONSORISANT SDI

Matthew Lemberger (USA), Solihin et Alicia Thom de Ad Humanitas (USA).

### MERCI A NOS BENEVOLES SUIVANTS

Viktor Boehm, Katherine Carré, Sabrina Castillo, Arnaud Delune, Amalia Dickie, Victor Margolin, Kamil Ojeda, Romina Prudent, Samuel Simonsson, Floriane Syfrig et Simone van Beek.  
Merci également à nos hôtes qui ont accueilli notre réunion internationale d'Autriche.

## Dons

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
Credit Card No. \_\_\_\_\_  
 VISA  Mastercard Date d'Expiration (mm/yy) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Je donne pour  le Fond Général  une autre destination (précisez ci-dessous)  
\_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

Les dons par carte de crédit peuvent être envoyés par le site Internet de Susila Dharma International à [www.susiladharm.org](http://www.susiladharm.org). Les chèques en USD ou CAD peuvent être envoyés à l'adresse ci-dessous.

## Etats financiers 2005

### BILAN

#### AU 31 DECEMBRE 2005 (EN DOLLARS US)

ACTIF	2005	2004
Liquidités et dépôts à terme.....	\$ 48.318	\$ 26.935
Valeurs négociables.....	61.263	61.154
Matériel de bureau net d'amortissement.....	257	367
Capitaux investis .....	3.750	3.750
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>113.588</b>	<b>91.206</b>
PASSIF		
Dettes à payer.....	2.412	2.333
Revenus différés .....	47.087	8.206
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>49.499</b>	<b>10.539</b>
ACTIF NET		
Actif net .....	64.089	80.667
<b>ACTIF NET TOTAL</b>	<b>64.089</b>	<b>80.667</b>
TOTAL DU PASSIF ET L'ACTIF NET	<b>\$ 113.588</b>	<b>\$ 91.206</b>

*Etats comptables révisés réalisés par Margaret Newton & Co, Expert Comptable, conformément aux exigences des statuts de Susila Dharma. Les documents comptables complets sont disponibles sur simple demande auprès du Bureau.*

### COMPTE D'EXPLOITATION

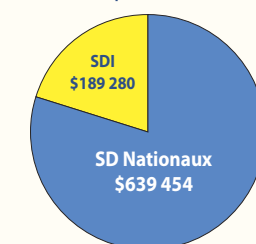
#### AU 31 DECEMBRE 2005 (EN DOLLARS US)

RECETTES	Services	Opérations	Dotations	Total 2005	Total 2004
WSC & Honoraires pour services \$	1.175	\$ 2.546	\$ -	\$ 3.721	\$ 1.273
Fondations & Fiducies .....	31.419	1.854	-	33.273	55.638
Dons généraux .....	-	33.397	-	33.397	43.693
Dons des membres .....	-	31.650	-	31.650	27.863
Droit d'adhésion .....	-	861	-	861	400
Dons fléchés.....	66.890	-	-	66.890	42.045
Intérêts et revenus divers.....	-	1.095	1.815	2.910	6.221
<b>RECETTES TOTALES</b>	<b>99.484<sup>(1)</sup></b>	<b>71.403</b>	<b>1.815</b>	<b>172.702</b>	<b>177.133</b>
DEPENSES					
Dons directs .....	84.408	-	-	84.408	87.992
Communications .....	4.126	2.201	-	6.327	9.439
Évaluation et Contrôle .....	1.982	-	-	1.982	2.730
ONU & Relations extérieures .....	761	-	-	761	4.216
Collectes de fonds .....	836	53	-	889	2.014
Formation des membres.....	18.575	-	-	18.575	6.531
Amortissements.....	-	110	-	110	157
Réunions du Conseil d'Administration -	-	1.020	-	1.020	1.697
Salariés sous contrat .....	16.282	10.635	-	26.917	22.739
Pertes (Profits) de change.....	-	894	-	894	(782)
Directeur Général.....	23.708	12.766	-	36.474	38.614
Frais de bureau & frais divers .....	2.581	2.786	-	5.367	4.809
Services professionnels.....	-	3.045	-	3.045	3.237
Loyers .....	-	2.511	-	2.511	2.309
<b>DEPENSES TOTALES</b>	<b>153.259</b>	<b>36.021</b>	<b>-</b>	<b>189.280</b>	<b>185.702</b>
<b>SURPLUS (DEFICIT)</b>	<b>(53.775)</b>	<b>35.382</b>	<b>1.815</b>	<b>(16.578)</b>	<b>(8.569)</b>
<b>VIREMENTS INTERNES<sup>(2)</sup></b>	<b>53.775</b>	<b>(52.218)</b>	<b>(1.557)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>SURPLUS (DEFICIT)</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ (16.836)</b>	<b>\$ 258</b>	<b>\$ (16.578)<sup>(3)</sup></b>	<b>\$ (8.569)</b>

### Notes de la Direction:

(1) \$99.484 (58%), des revenus étaient fléchés pour des subventions à des projets ou des domaines de services. (2) Pendant l'année \$53.775 (73%) des fonds non-fléchés ont été affectés à des domaines de services. (3) Le revenu global moins les versements décalés (fonds fléchés transférés à 2006) a déçu de \$4.431 (3%) et les dépenses globales ont cru de \$3.578 (2%). La comparaison entre les deux mène à un déficit de \$16.578 comparés à celui de \$8.569 pour 2004.

### DEPENSES GLOBALES 2005 - \$828 734



*Le montant de \$189 280 des dépenses totales de SDI ne représente que 23% du montant total des fonds qui ont circulé en 2005 dans le réseau global de Susila Dharma. Les SD Nationaux ont indépendamment géré au moins \$639 454, soit 77% du total. Les dépenses des projets membres étaient d'au moins \$US 1 500 000.*

*US Charitable tax No. 98-0156249.*



Se retrouver au Congrès Mondial à Innsbruck: (Sens des aiguilles d'une montre en face à gauche): Sabrina Castillo, (SD Hollande), Paloma de la Viña (Directeur de SDI, Espagne), Amalia Vazquez Olive (Présidente de SD Cuba), Eliana Garzon (Asociación Vivir, Equateur), Eugenia Molina Gowland (ancienne Présidente de SD Argentine).